

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 10. september 2008 — Evropaïki Dynamiki mod Kommissionen

(Sag T-59/05) ⁽¹⁾

(Offentlige kontrakter — EF-udbudsprocedure — levering af udviklings-, vedligeholdelses- og støtteydelse vedrørende finansinformationssystemerne i Generaldirektoratet for Landbrug — kriterier for udvælgelse og tildeling — budgivers bud afslået — begrundelsespligt — et åbenbart urigtigt skøn foreligger ikke — princippet om omhu og god forvaltning)

(2008/C 272/30)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grækenland) (ved avocat N. Korogiannakis)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (først ved K. Banks og E. Manhaeve, derefter ved E. Manhaeve og M. Wilderspin, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 23. november 2004 om ikke at antage sagsøgerens bud inden for rammerne af udbudsproceduren om levering af ydelser vedrørende informationssystemudvikling og -vedligeholdelse samt hertil knyttede støttetjenester til brug for finansinformationssystemerne i GD for Landbrug, og om at tildele kontrakten til den valgte budgiver.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler en femtedel af omkostningerne afholdt af Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE.
- 3) Evropaïki Dynamiki bærer fire femtedele af sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 106 af 30.4.2005.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 10. september 2008 — JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat mod Rådet

(Sag T-348/05) ⁽¹⁾

(Dumping — import af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og Ukraine — ændring af definitionen på den pågældende vare — anvendelse af eksisterende foranstaltninger på nye produkttyper)

(2008/C 272/31)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Rusland) (først ved avocats B. Servais og Y. Melin, derefter ved B. Servais)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix, som befuldmægtiget, bistået af avocat G. Berrisch)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved E. Righini og K. Talabér-Ritz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets forordning (EF) nr. 945/2005 af 21. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 658/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og forordning (EF) nr. 132/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Ukraine efter en delvis fornyet undersøgelse i medfør af artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 (EUT L 160, s. 1).

Konklusion

- 1) Rådets forordning (EF) nr. 945/2005 af 21. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 658/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og forordning (EF) nr. 132/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Ukraine efter en delvis fornyet undersøgelse i medfør af artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 annulleres.
- 2) Rådet for Den Europæiske Union betaler sine egne omkostninger og bærer JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat omkostninger.
- 3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 281 af 12.11.2005.